

կառունք, եւ մարդ իւր միամառթեամբը կը դատէ թէ անսառուներն աւելի յարմար են ըստթեսն մէջ աստուածային զօրութիւնները ներկայացընելու, որոնք գերաշխարհիկ են մարդուն համար (ուսիկ՝ անսառապաշտութիւն): Թէ յիշեալ հնագոյն կրօնները՝ աստուածութիւնը բնութեան հետ գերկըդիառանեալ կը ներկայացընեն՝ կ'ընդունինք, ըստ որում ասով կրնան մեկնուիլ այն առաւել կամ նուազ ձօխ առասպելները, որոնց կը հանգիսինք սկիզբ-ներն արդէն: Սակայն կայ տիրող ձառում մըն ալ այդ կրօններու մէջ, որը պէտք է անուշագիր թողուլ: ասոնք աստուածութիւնը կը կենդրուացընեն աեսանելի երիքի մէջ, ուսիկ կրնակ եղորկացընել թէ մարդկութիւնը մշտական բնագով մը միտեալ է աստուածայինը միաւորապէս ըմբռնելու եւ անոր երեւյթը կապելու վեհագոյն բանի մը, որ երբեք աչքի տակ կ'իյնար — Երկնքի: Հոս ալ՝ երինակամարը մէրթ, մէրթ ալ անոր վրայ թաւալող արեգակը կը սասանան զլիսա-օր նշանակութիւնը: Այս պարագան ընդդէմ է հարկաւ բազմաստուածու ու թեան, բայց գեռ աւել ընդդէմ է պատմէ կան այն իրողութիւնը, թէ ամէն ցեղ սեպհական միակ աստուածութիւնը մը ունէր, եւ երբ ընկերական յարաբերութիւններու բըրմամբ քովէ քով եկան՝ բրելն միանգամայն քովէ քով իրենց աստուածութիւնը, որով բազմաստուածութեան ներփասկէն անմիւ եւ անհաշիւ գրութիւնը ծագեցաւ: Այս երեւյթը զգալի է մասնաւնդ նդիպատաց քով:

Ինչպատ որ ալ հին շրջաններու մէջ կրօնը զերծ էր բազմաստուածութենէ եւ միաստուածութիւնն էր իրական չիմը կրօնի, սակայն աստուածութիւնը արեգակական տարրներու հետ այնչափ սերուի խանուուած էր, այնչափ միասնաբար զննուած եւ մասնուած անոնց հետ, որ շատ գիւրատ երկինք, արեւ, հով կամ ծով, ամէնն ալ ոգեւորեալ, կոնյային անշատաբար առոնուիլ եւ նախինն ներքին միութիւնն ալ քայլայել: Հետեւարար շենք ու զեր այդ շըլանը մի աստուած ու թուն անուանել այլ լւազացըն է անուանել մէն աստուած ու թուն, վասն զի նցյու ժամանակները ու մութիւնը, գիւտ ագ սբար չէր հակադրուած “բազմութեան”, մութիւնը տակաւին ներքին հարկաւորութեամբ կարեւոր շճանշալով՝ կնարդիւառ բազմաստուածութեան անցնիլ: Անոր համար որչափ աստուածականին գաղափարը ըստթեան երեւոյթներու հետ սերտ կը կա-

պուէր, այնչափ դիւրաւ առասպելները (Mythen) կը հիւսուեին ժողովրդեան երեւակայութեան մէջ, այնչափ աւելի մարդակերպ կը մասնուէր աստուածութիւնը, սեռային զցուեր, աստուածային սերունդներ տակաւ մէկ մէկու:

Արդ այն բնագդը, որով մարդկութիւնը միշտ զԱստուած մէկ կը մօսաւ եւ կը պաշտէ՝ Ա. Գրոց եւ մեր քրիստոնէական հաւատքի լեզուաւորից բան չէ: բայց եթէ “գիտութիւնն Աստուցոյ” զոր “Աստուած սիկ յայտանեցանցա, զի աներեւոյթը նորա (անոր մշտնշնեառուորութիւնը, զօրութիւնը եւ աստուածութիւնը) ի սկզբանէ աշխարհի արագածովքի իմացեալ տեսանին (Համ. Ա. 20):

Այսուհետեւ Հեղինակը կ'անցնի աւելի փափուկ ինդիր մը չօշափելու, այդին թէ ինչ յարաբերութեան մէջ է քրիստոնէական կրօնը բոլոր միւս կրօնական զրութիւններու հետ: ՄԵնք հարկ չենք համարիր յառաջ բերել Հեղինակին խօսքերը, ըստ որում յայտնեալ քրիստոնէական կրօնն իւր ամուր համոզումն է, որուն գէմ նշան ամէն բանազատական եւ առհասարակ ժիտողական կարծիք իրը անդիտնական կը նկատուի:

Հ. Ս. ԾՂԱՆՑԱՆ



## ՍԱՅԵՆԱԳԻՑԱԿԱՆ

ՅՈՒՑԵԿ ԵՐԻՊՈԳԱԿՈՒ-ՀԱՑԿԱԿԵՆ ՀԻՇ-ՏՈՒԿՈՒԹԵԱՆՑ 1896—1910  
(Հայունագույնութիւն)

\*1919. Rabot Ch. — Exploration de l'Erdschias-Dagh: La Géographie 12 (1906), 3.

\*1920. Radet G. — Recherches sur la géographie ancienne de l'Asie Mineure: Rev. des ét. anciennes (Bordeaux) 6, p. 277—319.

\*1921. Radonić Iovan. — Byzanz und die römisch-kath. Kirche in der ersten Hälfte des XV. Jahrhunderts. Ein Beitrag zur Geschichte der Union von Florenz: Istórički (Sarajevo) 19 (1905), p. 4—8, 84—88 (սեպանություն):

1922. Raffi. — Chent. Historický román z Rusko-Turecké Války. Napsal —. Přeložil z novoorarménština (dle II. vydání) O. S. Vetti. V. Praze, 1902. 8°, p. 455. (— Ottová Laciána Knihovna, národní. Spisy pro zábavu a poučení. Číslo spisu 199.)

1923. — Contes persans. Bibi-Scharabani. — Les Khas-Pouches. Traduits de l'Arménien par Abgar Joannissiany. Paris, Charles Noblet, 1902. 12°, 89 p.

1924. — Djélaeddin (*Sceunes de la vie arménienne-kurde*). Traduit de l'Arménien par A. Tchobanian; Rev. des Revues (1896), No. 23, p. 457—465; No. 24, p. 562—9; (1897) No. 1, p. 73—81; No. 2, p. 158—166; No. 3, p. 270—78.

1925. — Jelaleddin. A picture of His invasion (From the Armenian of — transl. Khorene M. Antreasian). Armenia (Boston) 2 (1906), No. 9, p. 16—28; No. 10, p. 24—34; No. 11, p. 35—40; No. 12, p. 29—38; 3 (1906) No. 1, p. 19—29; No. 2, 28—33; No. 3 (1907), p. 40—48.

1926. — The lake of Van [Transl.] Alice Stone Blackwell: *Uvq'* 2 (1905) No. 2, p. 23—25.

\*1927. Ramasay W. M. — Cilicia, Tarsus and the great Tarsus pass: Geogr. I. 22 (1903), p. 357—403.

[*Քաղաքականութեան*. Petermanns Mit. Liber. 50 (1904), p. 47f. (v. Diest.)]

\*1928. — Derbe: Expositor I (1906), p. 544—60.

\*1929. — Exploration in Tarsus and the vicinity: Ath. 2 (1902), p. 764—66.

\*1930. — Impressions of Turkey during 12 years' wanderings London, Hodder, 1897. 8°, 308 p. 6 sh.

[*Քաղաքականութեան*. Ac. 51, p. 624. — Independ. 49, p. 1275.]

\*1931. — Past and present in Asiatic Turkey: Rep. Brit. Assoc. f. the adv. of sc. 76 (1906), p. 625f.

1932. — Preliminary report presented to the Wilson Trustees on two journeys in Asia Minor, 1901 and 1902. The Aberdeen Univ. Press. 8°, 13 p.

1933. — Report presented to the Wilson Trustees. Part II. Deux jours en Phrygie. Reprinted with improvements from the Revue des études anciennes 1902. 8°, 13 p.

\*1934. — Some recent works on Asia Minor: Class. Rev. 13, p. 136—144.

\*1935. — Studies in the history and art of the Eastern provinces of the Roman empire. El. for the Quartercentenary of the University of Aberdeen. London, Kellly, 1906. 8°, 400 p.

\*1936. — Tarsus: Expositor 7, Sér. I (1906), p. 258—277, 353—369, 453—470; 2 (1906), p. 29—47, 135—160, 268—288, 365—384.

\*1937. — Tarsus and the pass of the Cilician gates: Ath. 2 (1908), p. 164—166.

\*1938. — The cities and bishoprics of Phrygia: essay of the local history of Phrygia from earliest times to the Turkish conquest. Vol. I. Part. 2. West and West-Central Phrygia. Oxford, Clarendon Pr. 1897. 8°, p. XVI, 363—792 (ill.). 21 sh.

\*1939. — The geographical conditions determining history and religion in Asia Minor: Gegr. I. 20 (1902), p. 257—282.

\*1940. — The revolution in Constantinople and Turkey, a diary. London, Hodder, 1909. 8°, 840 p. 10 sh.

\*1941. — and Bell Gertrude. — The thousand and one churches. London, Hodder and Stoughton, 1909. 8°, p. XVI, 580.

\*1942. — Two Massacres in Asia Minor: Contempor. Rev. 70 (1896), p. 435—448, 457—467.

[*Յօսուածաբըզ*՝ Հայոց համաձայն կը համապատասխան իրկանութեան մասունք թթասունէից հանած առաջանալիքն են 303թ.։]

1943. — Söu Anderson J. G. C.

1944. Rapport présenté au Congrès socialiste international de Copenhague par le Parti Arménien „Daschakzoutioum“ Turquie-Caucase-Persie. Genève, Rédaction du „Droschak“, 1910. 8°, 31 p.

1945. — — Նիմր անգահ թարգմանած ի թերթի The Call. Ամս. Դրոշակ 1911, Թ. 214, էջ 23:

1946. Rapport sur l'œuvre des comités suisses de secours en faveur des Arméniens 1896—97. Neuchatel, Attiger Frères, 1897. 8°, 56 p. Fr.—30. Publié par le Bureau de Neuchâtel.

[*Հայոց Ամս.*, 1898, էջ 124 (4. Գ. Մ. Ա.):]

\*1947. Rassam Hormuzd. — Asshur and the Land of Nimrod of Nineveh an account of the discoveries made in the ancient ruins of Nineveh, Asshur, Schbar-vain, Calah, Babylon . . . and Van. With an introd. by R. W. Rogers. New York 1897. 8°, p. XIX, 432.

[*Քաղաքականութեան*. Biblia (Boston; Lond. Luzac) 10 (1897), p. 267f.]

\*1948. — — The Tigris—Mesopotamian railway and India: As. Qu. Rev. 4 (1897), p. 11—26.

[*Կանաքարական մանուկ առթիւ ներ Ասաս. Ամս.*, 1910, էջ 319:]

\*1949. Ratel A. — La question de l'union et du calendrier dans l'église orthodoxe: Echos d'Or. 7 (1904), p. 91—99.

1950. Der Raub des armenischen Kirchenvermögens durch die russische Regierung: Der christl. Or. 4 (1903), p. 161—165.

1951. Rausch E. — Söu Kyriakos A. D.

1952. Rauville H. de. — Conversations avec un Jeune-Turc [Ahmed-Riza] et un Arménien [Basmadjian]: La libre parole 14 (1905), Nr. 4844.

1953. Rawnsley H. D. — The Darkend West An Appeal to England for Armenia. Keswick, T. Backwell, 1896. 8°, 70 p.

[*Քաղաքականութեան*. Աշակ 1897, Թ. 26 (4. Ա.):]

1954. Raynolds G. C. — Circular letter to the Friends of the Van Orphanage: Armenia (Boston) 3 (1907), Nr. 5, p. 46—48.

1955. Reader M. — Le théâtre arménien à Tiflis: Bibl. univ. et Rev. suisse 6 (1897), p. 351—377.

[*Քաղաքականութեան*. Աշակ 1897, Թ. 38:]

1956. Reclus Elisee. — For Armenia: Armenia (Boston) 3 (1906), Nr. 6, p. 3—4.

1957. Recueil de Chants Populaires arméniens. — Raccolta canzoni popolari armene. 1ère Livraison 1900. Directeur: Léon Eghiasarian. Paris, Constalat et Cie, 1900. 8°, 32 p. Fr. 6.

[*Քաղաքականութեան*. Աշակ 1900, Թ. 71: — Աշակ 1900, Թ. 82:]

1958. Recueil des Historiens des Croisades. Publié par les soins de l'Académie des Inscriptions et des Belles Lettres. Documents Arméniens. Tome second. Documents latins et français relatifs à l'Ar-

ménie. Paris, Imp. Nation., 1906 in folio, p. CCLXIV + 1042 4. Frs. 60.—.

[ԳՅԱՐ. Byz. Zeit. 16 (1908), p. 511—529 (H. Hagenmayer). — Rev. de l'Or. lat. II (1907), p. 490—495 (J. B. Chabot).]

\*1959. Régla Paul de. — Au pays de l'espionage. Les sultans Mourad V. et Abd-ul-Hamid II. Paris, Strauss, 1902. 8°, p. 307.

1960. Reichel Karl. — Die geschichtlichen und jetzigen Verkehrswegen aus dem Euphrat-Tigris-Becken nach den angrenzenden Ländern. Städtische höhere Lehranstalt zu Charlottenburg. Charlottenburg 1900. 8°, p. 20. K 2.—.

[ԳՅԱՐ. Petermann's Mitt. 47 (1901), p. 109 (W. Buge).]

1961. Reinecke Gertrud. — Aus einem Reisebrief: Der christ. Or. 7 (1906), p. 181—185.

[ՏԵՂԵԿԱՆ ԱՐԱՐԱԿԱՆ ՀՈՒՅՈՒՆԻ]

1962. Report of a Conference held in St. Martin's Town Hall, London, on May 19th., 1897. Information (Armenia) Bureau. [London 1897.] 8°, 40 p. Price: 3 pence International Association of the Friends of Armenia.

[ԳՅԱՐ. Աւան. Ամս., 1899, էլ 57 (Հ. 8. Տ.)]

1963. Report of the Pro-Armenia movement and the Memorial to the President of the United States. (Issued by the Comitee). New-York, Ithaca, 1906. 8°, 12 p.

1964. Retour d'Orient. Paris, Au bureau de la Vérité française 1900. 8°, 31 p.

[ԳՅԱՐ. Աւան. Ամս., 1900, էլ 254 (Հ. 8. Տ.)]

1965. Revues arménienes. — Anahme (Paris), Chirak (Alexandrié), Pazmavép (Venise): La Revue (anc. Revue des Revues) 16 (1905), vol. 59, p. 131—133.

\*1966. Rey Y. — L'Arménie et l'église arménienne: Revue cath. des revues 1897, No. 49.

\*1967. Riccardo della Torre. — Il Verdi armeno. — Հայ պեղուն (Ցպառ Չուշաւան): L'Avvenire d'Italia 1909, Feb. 21.

[ՀԺԸՆ. Արթիկ. 1909, Թ. 7047:]

1968. Rice E. — Տե՛՛ Rossinian N.

\*1969. Richter Julius. — A history of Protestant missions in the near East. London, Oliphant 1910. 8°, p. 436. 6 d.

\*1970. — Allgemeine evangelische Missionsgeschichte. Ein Versuch. II. Mission und Evangelisation im Orient. Gütersloh, Bertelsmann, 1908. 8°, p. VIII, 320. Mk. 4.50.

\*1971. — Armenisches Grenel: Die evang. Miss. 2 (1897), p. 272—88.

\*1972. — Einführung des Christentums in Armenien (ill.): Արք 2 (1897), p. 241—46.

\*1973. Rilly Mr. Athelstan. — Synopsis of Oriental Christianity. London? 1910.

[Places the church of Armenia „all in formal heresy.”]

\*1974. Ringier E. — Reisebriefe von der Orientfahrt im Juli 1910. München (Bern, Francke) 1910. 8°, 66 p., Mk. —.80.

\*1975. Rinne F. — Am Ararat: Westermanns Mitteil. 84 (1898), p. 499—48.

\*1976. Risseis, Giov. de — Caucaso e Asia Centrale: Ricordi di viaggio. Lanciano, Carabba, 1904. 8°, 236 p. L. 4.—.

1977. Rituale Armenorum being the administration of the Sacraments and the Breviary rites of the Armenian Church, together with the Greek rites of Baptism and Epiphany. Edited from the oldest MSS. by F. C. Conybeare and the East Syrian Epiphany rites. Translated by the Rev. A. J. Maclean. Oxford, Clarendon Press, 1905. 8°, p. XXXV, 536. Price 21 sh.

[ԳՅԱՐ. Rev. d'hist. eccl. 7 (1906), p. 618—624 (Puniét de Dom). — Ath. 1906, I, p. 780f. — Am. J. of Th. 10 (1906), p. 360 (F. Johnson). — Riv. of Th. and Philos. 1 (1906), p. 660—68 (A. D. Hagopian). — LZ. 1906, p. 1354f. (V. S.). — DL. 1908, p. 1172—1175 (G. Rietschel). — Հյու, 1906, Թ. 32 (Տե՛՛ Եւղանակ Սպավոյ:)]

1978. Riza Ahmed. — Agitation arménienne: Mechveret 2 (1897), No. 42—8.

\*1979. Robert L. — Les églises dissidentes d'Orient: Rev. clergé 1897, No. 68, p. 237—252; 71, p. 410—422; 74, p. 109—199.

\*1980. Robinson D. M. — Ancient Sinope. An Historical account w. a. Prosopographia Sinopensis and an Appendix of Inscriptions. Baltimore 1906.

\*1981. Robinson J. Armitage. — Πόλεσσας and Πήροσσας: Journ. of the Theol. Stud. 3 (1901), p. 81—93.

[Ծիստ. Դ. 18 համար ասորի եւ Տայ Թարգմանութեան մէջ:]

\*1982. — Recent work of Euthalius: Արք 6 (1904), p. 87—90.

\*1983. Robinson W. Attimore. — A monument from Tshok-Göz-Köprüköe: Proc. BA 30, p. 25—27.

1984. Rocholl R. — Orient oder Rom: Zeitschrift f. Kirchengesch. 25 (1904), p. 481—502.

[Հայ պեղունակ վրայ:]

\*1985. Rogeron Gabriel. — Souvenirs d'un voyage en Orient. Tome I.—II. Paris, Picard et Fils, 1899—1900, 8°, p. 359; 399,

1986. Rogré M. L. — Les Massacres d'Arménie. Quelques documents et remarques en l'honneur du Sultan Abdül-Hamid, de la civilisation Européenne et de l'alliance française-russe: Mercure de France 1896, p. 385—408.

Clemenceau G. — Les Massacres d'Arménie ազգի սսթիւ:

1987. Rohmann Ludwig. — Der Fürst von Armenien: Deutsch. Volksbl. 1902, Nr. 4704.

[Պահպան Լուսպանակ:]

1988. Robner Beatrice. — Was Jesus an Frau zu tun vermag. Mit Anhang: Fraueneiland im Orient. Frankfurt a. M., 1903. 8°, 16 p. Mk. —.15.

(ՀՅԱՐ. Արթիկ. 1903, Թ. 115:)

4. Պ. ՓԼՌՀԱՌԵՎԵՆ

